

DVC 3304A + 3306B (M1112). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 6/1/2023.

Datation : ca 325-300 : écriture peu caractérisée du IVe s., mais la forme de koinè Δαμοσθένους et le sandhi λῶιογ κα sont des indices d'une datation relativement basse. Cependant, *upsilon* de forme V dans Δαμοσθένους, de la même main.

(3304A)

[θεός · τύχα] · Δ[α]μο[σ]θένης ἐπερω-
[τῆι Δία Ναῖ]ον τίνι κα θεῶν ἢ θε-
[ᾶν θύων λ]ῶιογ καὶ ἄμεινον
[πράσσοι κ]αὶ πό[τ]ερά κα μετ-
[οικέων ἐν Χ]αλκίδι λῶιογ κα[ὶ]
ἄμεινον

(3306B)

[Δα]μο[σ]θένους

Interprétation DVC

(Dieu. Fortune). Damosthénès demande (à Zeus) Naios à quel dieu ou déesse (il pourrait sacrifier pour agir) au mieux, et s'il (ferait bien) d'aller résider comme étranger (à) Chalcis.

DVC supposent qu'il s'agit d'une Chalcis d'Épire, en s'appuyant sur Hammond 1967, 708, mais le même Hammond, p. 255 et 703, doute de l'existence de cette dernière. De fait, on se demande quel intérêt aurait le consultant à devenir métèque dans une petite et obscure ville d'Épire. En réalité, il vaut mieux supposer qu'il s'agit tout simplement de la grande cité d'Eubée, très proche de la Béotie. Les Béotiens avaient de bonnes relations avec Dodone, cf. carte *LOD* p. 449, et le nouveau corpus révèle que les Eubéens, eux aussi, fréquentaient le sanctuaire, cf. DVC 2217A. L'Euripe sépare Chalcis d'Eubée de la Béotie de seulement quelques dizaines de mètres.

Le consultant a gravé le second ἄμεινον à l'extrémité droite de la lamelle faute de place à gauche, à cause de la corrosion. Pour la même raison, il a omis le πράσσοι qui s'impose à la fin.